V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.9909 – ISTA International/Aareal Bank/Objego)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2020/C 293/04)

1. Komise dne 26. srpna 2020 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ([1]).

Oznámení se týká těchto podniků:

— ISTA International GmbH („ISTA International“, Německo), ovládaná podniky CK Hutchison Holdings Limited a CK Assets Holdings Limited (oba Hongkong/Kajmanské ostrovy),

— Areal Bank AG („Areal Bank“, Německo),

— Objego GmbH („Objego“, Německo), kontrolovaného podnikem ISTA International.

Podniky ISTA International a Aaereal Bank získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a čl. 3 odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad podnikem Objego.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů v nově založené společnosti představující společný podnik.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

— ISTA International: dílčí měření a související služby v Německu, Francii a Dánsku,

— Areal Bank: financování nemovitostí a související služby, jakož i softwarová řešení pro realitní společnosti,

— Objego: rozvoj a provoz digitální platformy pro poskytování a zprostředkování služeb v oblasti nemovitostí a energie a služeb v souvisejících oblastech.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ([2]) je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

(Věc M.9909 – ISTA International/Aareal Bank/Objego)

([1]) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).
([2]) Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffe des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË